

---

## *MAISON DES JEUNES ET DE LA CULTURE (MJC) – CENTRO DE LA JUVENTUD Y LA CULTURA*

**JUVENTUD** COMUNIDAD APOYO  
INCLUSIÓN **CREATIVIDAD** **ARTES** SOCIAL  
ALIANZAS **MUJERES** PAZ

---

### **1. Contexto**

"Sonríe, estas en Zouk Mikael", este eslogan recibe a todos quienes entran en esta ciudad del Líbano, situada a 14 km de Beirut.

Zouk Mikael vivió varios períodos de guerra y ocupaciones, desde la ocupación turca hasta la francesa, sin olvidar la guerra civil de 1975. Antes de ello, las civilizaciones antiguas habían ocupado el Líbano,

dejándonos muchos ruinas de diferentes períodos, como los romano y fenicio. Durante la ocupación francesa en la Segunda Guerra Mundial, Zouk Mikael se transformó en una ciudad realmente importante en el Líbano, particularmente porque la sede de la presidencia libanesa se mudó a nuestro municipio después del bombardeo a Beirut. El país sufrió muchas demoliciones, pero eso no nos detuvo. Posteriormente, conoció una revolución económica, intelectual, cultural y urbana y su objetivo es un futuro aún mejor, desarrollándose y ofreciendo experimentos culturales a sus ciudadanos.

Respondiendo a la necesidad de ser más abiertos y tener mayor diversidad y cultura, Zouk Mikael fue testigo de un renacimiento gracias a su municipalidad, la que asumió el liderazgo en términos de progreso y servicios ciudadanos. Gracias a la competencia y dedicación de su personal, la municipalidad se ha transformado en el faro de varios logros y eventos al día de hoy.

## 2. Zouk Mikael y la cultura

Uno de los objetivos principales después de la guerra y la crisis en el Líbano fue guiar a los jóvenes hacia un futuro mejor. Por ello, la municipalidad creó el "Centro de la juventud y la cultura" [*Maison des Jeunes et de la Culture* – MJC]. Su objetivo principal es ser un ojo abierto para toda la comunidad, particularmente los jóvenes y las mujeres, apuntando a superar los límites preconcebidos, saliendo de la zona de confort y creando un mejor futuro para toda la comunidad. En este sentido, el MJC estableció alianzas con las ONG y las universidades y amplió sus actividades con las embajadas a través de intercambios socioculturales para dar a conocer la cultura de los habitantes de esta ciudad.

**UNO DE LOS OBJETIVOS PRINCIPALES DESPUÉS DE LA GUERRA Y LA CRISIS EN EL LÍBANO FUE GUIAR A LOS JÓVENES HACIA UN FUTURO MEJOR. POR ELLO, LA MUNICIPALIDAD CREÓ EL "CENTRO DE LA JUVENTUD Y LA CULTURA".**

La municipalidad organiza eventos y muchas otras actividades en colaboración con las embajadas extranjeras (Armenia, EE. UU., Brasil, Francia, India, Suiza, Filipinas o Irlanda, entre otras). Además, Zouk Mikael estableció los primeros vínculos con la Unión Europea en 2003. En 1999, Zouk Mikael recibió el premio "Ciudades de Paz" de la Unesco correspondiente a las regiones árabes de Medio Oriente.

El MJC también creó una atmósfera de diálogo y cohesión entre las personas de la ciudad, comenzando con noches de juegos de mesa educativos, en las que los jóvenes y sus familias vienen a descubrir nuevas formas y tácticas, y siguiendo por los lugares de comunicación e interacción con amigos nuevos, enriqueciendo y profundizando la interculturalidad. La municipalidad ofrece una variada gama de actividades sociales: talleres de origami, noches de preguntas y respuestas en las que los adolescentes compiten con los adultos respondiendo sobre diferentes temas culturales, y también "niños genios", la competencia Show de Aves, carreras de regularidad o la concreción de fotografía Zouk Mikael.

Zouk Mikael recibió alrededor de 7.000 sirios que escaparon de la guerra en su país. Para ellos se organizaron algunas actividades voluntarias en sociedad con algunas embajadas, como la suiza y la estadounidense.

Zouk Mikael considera que la cultura es el 4.º pilar del desarrollo, junto con los pilares social, económico local y ambiental, como lo muestra la intensidad de los eventos culturales organizados por la municipalidad durante todo el año.

---

Al ejecutar las actividades del programa, se establecieron vínculos entre el MJC y la Agenda 2030 de las Naciones Unidas:

- **Objetivo 4: Educación de calidad y Objetivo 16: Paz, justicia e instituciones sólidas**  
Traducción, por ejemplo, mediante un programa denominado "ESCUELA +", cuyo objetivo es generar una atmósfera de educación equitativa para todos, incluso la creación de cursos adicionales para las clases tercera y final, ya que estas tienen exámenes oficiales, con el objetivo de ayudar a los estudiantes con lo que necesitan. También ofrecemos cursos de idioma, además de los tres idiomas nativos de los libaneses (italiano, portugués, español), así como cursos de caligrafía. En la descripción de la parte 4.2 se incluyen más programas.
- **Objetivo 5: Igualdad de género y Objetivo 8: Trabajo decente y crecimiento económico**  
Uno de los logros de Zouk Mikael incluye la igualdad entre los hombres y las mujeres. La ciudad tiene un 60% de empleadas mujeres.
- **Objetivo 17: Alianzas para lograr los objetivos**  
Contamos con varias alianzas con embajadas, ministerios y con el sector privado.

### 3. Objetivos e implementación del proyecto

#### 1.1. Objetivo principal y metas específicas

El objetivo del proyecto es que la Cultura esté al alcance de toda la comunidad. La estrategia es obtener lo mejor de los ciudadanos con el objetivo de expandir la cultura a todo el territorio y llegar a todos los niveles y edades, impulsando las ideas creativas y necesarias presentadas por la comunidad, logrando la participación de más y más aliados y empoderando y reconociendo las responsabilidades de todos.

#### 1.2. Desarrollo del proyecto

##### Principales acciones

La estrategia se formuló para influir en tres círculos diferentes: la comunidad de Zouk Mikael, la comunidad de Keserwan y la comunidad del Líbano. Creemos que la cultura no es exclusividad de algunos por sobre otros. Cuanto más se difunde, mejor. Y por este motivo generamos alianzas con ONG nacionales e internacionales con sede en el Líbano y en el exterior. Queremos formar alianzas con muchas organizaciones del sur, norte y centro del Líbano para poder crear conciencia de que estamos aquí si necesitan ayuda. Queremos que el MJC sea uno de los lugares principales a los que recurran las organizaciones y difundir la conciencia sobre su visión y misión:

- 1- Alentar a las ONG y voluntarios a realizar una devolución a la comunidad, ofreciéndoles un lugar con todos los servicios.
- 2- Tener una comunicación diversificada e interactiva, particularmente en el Líbano, donde tenemos alrededor de dieciocho religiones con diferentes mentalidades y prioridades.
- 3- Contar con más personas que vengan de todo el Líbano.

## **ZOUK MIKAEL CONSIDERA QUE LA CULTURA ES EL 4.º PILAR DEL DESARROLLO, JUNTO CON LOS PILARES SOCIAL, ECONÓMICO LOCAL Y AMBIENTAL, COMO LO MUESTRA LA INTENSIDAD DE LOS EVENTOS CULTURALES ORGANIZADOS POR LA MUNICIPALIDAD DURANTE TODO EL AÑO.**

Se desarrollan diferentes acciones y eventos anuales, mensuales y semanales, todos con un único y el mismo objetivo: seguir creando cultura sostenible en diferentes ámbitos y de formas diferentes.

Como por ejemplo el BOKADDICT, que es un programa que apunta a satisfacer las necesidades de la comunidad, ofreciéndole a las personas un espacio para relajarse y viajar a través de la lectura de libros de todo tipo provistos por el municipio. Esto conduce a una paz interior que comienza en casa, luego sale y se esparce en el ambiente exterior, posibilitando el desarrollo de una mayor empatía y amor y menor conflicto entre las personas. El municipio alienta a los talentos jóvenes a escribir y compartir su trabajo con la biblioteca municipal y también organiza liquidaciones de libros para poder intercambiarlos y compartir historias nuevas.

Por otro lado, el MJC ofrece clases de yoga y noches de color antiestrés, noches de rompecabezas y noches de Lego para sacar el estrés a la comunidad, así como muchos cursos para desarrollar la capacidad de la comunidad para comunicarse, empoderar sus habilidades de liderazgo y enseñarles conocimientos básicos de tecnología. El MJC también participa de iniciativas de conferencias sobre los derechos de las mujeres, concientización sobre las redes sociales con la intención de proteger a los niños, concientización sobre el cáncer de mama, etc.

Además, el municipio cree en las mujeres y en su rol dentro de la comunidad. Es por eso que respalda programas que apuntan a su empoderamiento, entre los que se incluyen sesiones en las que se enseña a tejer para dar apoyo a quienes no tienen un título, para que puedan aprender a producir algo y luego venderlo. La ciudad no quiere que los restos de nuestros ancestros se pierdan en el pasado. Zouk es famosa por el "mazapán"; por lo tanto, la ciudad alienta a las generaciones mayores a enseñarles a las jóvenes el arte del mazapán, pasándolo de generación en generación y difundiendo el sabor a todas partes.

Porque creemos que juntos podemos lograr más, pensamos que las alianzas con otras instituciones, locales o internacionales, del sector público o privado, serían una buena forma de alcanzar una mayor cantidad de esos objetivos. A modo de ejemplo, la ciudad está aliada con la embajada de Francia a través del "Institut Francais" para crear muchas actividades en torno a la cultura. También recibe financiamiento del Ministerio de Cultura y del Ministerio de Turismo para apoyar el desarrollo del

turismo; la ciudad tiene muchas maravillas en términos de patrimonio arquitectónico: templos, antiguos monasterios, el anfiteatro romano, etc., en los que anualmente se realizan festivales internacionales y los que han sido equipados con la última tecnología para colocarlos en la lista de los teatros mundiales.

La municipalidad ha podido, de a poco, preservar la ciudad de una urbanización salvaje, implantando muchos espacios verdes. Las familias con niños pueden ir al jardín público a contemplar la arquitectura de la naturaleza y oler una gran variedad de flores. Gracias a la restauración de los antiguos zocos, muchos artesanos perpetúan su saber cómo, principalmente el "NAWL" una técnica de tejido y bordado a mano.

Finalmente, el MJC también ofreció clases de música para niños (piano, guitarra, percusión, canto, ...) y espacios para desarrollar su oído musical; organizó eventos musicales, incluso el "Festival de Música" anual, en el que tocan todo tipo de bandas. También alienta a los artistas jóvenes a descubrir su talento, organizando exhibiciones de arte, competencias de mandalas y clases de dibujo.

Entre los desafíos enfrentados estaba el de sacar a la gente de su zona de confort para que intentaran algo diferente, algo a lo que no estaban acostumbrados. La adaptación al cambio fue y sigue siendo algo fuerte, porque la comunidad no estaba acostumbrada a leer libros, jugar con personas que no conocía, hablar en voz alta con respeto o compartir ideas que no estuvieran impulsadas por la emoción. El otro desafío estuvo vinculado con el financiamiento, particularmente sabiendo que todas las actividades se ofrecen en forma gratuita o con una pequeña contribución, ya que los costos de implementación son altos y los recursos, limitados.

**EL MJC SE HA HECHO FAMOSO EN EL LÍBANO Y ES PIONERO EN ESTE CAMPO, ASÍ COMO EL MÁS POPULAR, Y SE HA TRANSFORMADO EN UN MODELO A IMITAR POR OTROS MUNICIPIOS DEL LÍBANO.**

## 4. Impactos

### 1.1. Impactos directos

Desde 2009, la municipalidad actualiza y adapta el proyecto MJC sobre la base de las necesidades de la comunidad. Se ha hecho famoso en el Líbano y es pionero en este campo, así como el más popular, y se ha transformado en un modelo a imitar por otros municipios del país. A este departamento se le asigna más presupuesto para continuar brillando año tras año.

Nuestro principal objetivo es la juventud, las mujeres y toda la comunidad considera a este lugar su segundo hogar; la atmósfera es tan amigable que las personas están cada vez más entusiasmadas por conocer y aprender más. Con la gran variedad de actividades que abordan intereses diversos, las familias ahora vienen juntas, cuando antes no lo hacían.

Esto es algo que faltaba en el Líbano y solíamos envidiar a los europeos o estadounidenses que tienen lugares así; ahora son los otros municipios del Líbano los que nos envidian a nosotros. Con un proyecto como este, contribuimos a mejorar la economía de la región, porque tenemos cinco empleados dedicados y más de veinte trabajadores independientes que se contratan dependiendo de los eventos en cuestión.

### 1.2. Evaluación

Se realiza una evaluación anual para responder a las necesidades del mercado. Uno de los resultados de la evaluación es crear un CLUB DE JÓVENES que reúna a voluntarios para ayudarlos a experimentar el mercado de trabajo real y nos ayude a lograr más.

**SE DESARROLLAN DIFERENTES ACCIONES Y EVENTOS ANUALES, MENSUALES Y SEMANALES, TODOS CON UN ÚNICO Y EL MISMO OBJETIVO: SEGUIR CREANDO CULTURA SOSTENIBLE EN DIFERENTES ÁMBITOS Y DE FORMAS DIFERENTES.**

### **1.3. Continuidad**

Después de ver y sentir el gran impacto de este centro, aumentamos el presupuesto anual de esta sección de la municipalidad e invertimos en equipamiento (computadoras, potencia de sonido, mobiliario, etc.). Para mantener el nivel, estamos invirtiendo en capital humano, eligiendo los mejores docentes para los distintos programas que ofrecemos en este centro.

## **5. Otra información**

Zouk Mikael fue candidata a la tercera edición del "Premio Internacional CGLU - Ciudad de México - Cultura 21" (noviembre de 2017 y mayo de 2018). El jurado del premio elaboró su informe final en junio de 2016 y pidió que la Comisión de Cultura difundiera este proyecto como una de las buenas prácticas de la implementación de la Agenda 21 de la Cultura.

Este artículo fue redactado por Roula Eid Sawan, director ejecutivo de Maison des Jeunes et de la Culture, Municipalidad de Zouk Mikael.

Contacto: [roulaeidsawan@gmail.com](mailto:roulaeidsawan@gmail.com)